

第42回 日本人会チャリティーゴルフ大会のご報告

日時：2019年6月23日(日) 7:30
場所：オンワード タロフォフォゴルフクラブ
参加：88名、22組 寄付：23社 7000ドル相当
協賛：16社1団体

優勝は、青木一美さん、日本往復航空券をゲット!

雨期の入口に差し掛かり、スコールが心配されましたが、当日は適度な雲が強い日差しをやわらげ、微風がフェアウェイを横切り、絶好のゴルフ日和でした。タロフォフォゴルフ場の短く刈られたグリーンへの攻略がスコアに大きく影響し、ワクワクが募る楽しいゴルフとなりました。昼食時には、日本人学校へのチャリティーらしく、ゴルフで一句に頭をひねり、少しでも日本人学校を理解していただきたく学校の生徒数や、運営の収支体育館のローン事情をお話しました。日本人会が保有する在外教育施設の充実とそこで学ぶ児童の成長、羽ばたきを理解するきっかけとしていただければ寄付の額以上にうれしい事です。



ダブルペリア足切りなしの個人、団体順位は下記の様になりました。敬称略。

- ◆個人優勝：青木 一美
- ◆準優勝：伊藤 慎太郎 ◆3位：堀 仁志
- ◆団体優勝：オンワードチーム(中本、加納、伊藤兄弟)
- ◆団体準優勝：ハファダイ会B (渋谷、本間、遠山、鈴木)
- ◆団体3位：九十九会A (柴田、熊谷、服部、吉田)

ゴルフを通しての、日本人会、日本人学校への応援、思いやりありがとうございます。お陰様で、約8500ドルの寄付ができます。今チャリティーの準備、開催、結果集計では、オンワードタロフォフォゴルフクラブ、九十九会メンバー、日本人会事務局、有志の皆様にも多大なご協力をいただきました。感謝でいっぱいです。ありがとうございました。2020年のチャリティーゴルフは、6/21(日)にCCPで開催予定です。今からカレンダーに印を入れ、是非の参加と協賛、寄付をお願いいたします。 教育部 部長 権田 正

チャリティーゴルフ川柳 結果発表!

今年もやってきましたゴルフで一句。今年も気になる句がいっぱいありました。まずは、この句から。

「スコアより 痛さを競う おねえさま」

(評)ゴルフクラブはきちんと持って、きちんとボールに当たると痛くはないようです。しかし、たまにやるゴルフはうまくいきません。どうしても手が痛くなってそして日本人の奥ゆかしさ。「私、下手だから手が痛くなって」…「いやいや私なんてもっと手が痛いよ」…なんて会話が聞こえてきます。

この句を詠まれた高須ひろみさんには、「昭和奥ゆかしいで賞」を差し上げます。

次は、最初に読んだ際、百たたきを肩たたきと読んでしまったこの句。

「スムーズに 回ってみれば 百たたき」

(評)周りを気にせず、マイペース。しかし一生懸命。何事もうまくこなしてきたと思う会社人生、気が付くと肩たたきで早期退職!?を彷彿とさせるようなシュールな一句。平成の30年間をリゲイン1本で24時間戦ってきたサラリーマンが目に浮かびます。いいんです、百たたいって。ゴルフが終わった時に楽しかったと思えば、人生と同じです。

この句を詠んでいただいた原田忠臣さんには、「平成がむしゃらだったで賞」を差し上げます。

最後は、この歌です。

「タロフォフォの 萌える大地に 弾む夢
グアムの子等を 草葉励ます」

(評)きれいです。正統派です。「萌える」は、これから芽が出て育っていく子供たちを連想させます。「大地」はフェアウェイ、「弾む」は「夢」とゴルフボールにかかっている、目を閉じると、ゴルフ場の周りに子供たちがいて、その子供たちが、ゴルフをする皆さんを応援して、それをさらに草葉が応援している情景が浮かんできます。子供たちを応援するゴルフコンペが、子供たちに応援されている。なんとも言えない、柔らかい気持ちにさせてくれるグアム日本人学校チャリティーにふさわしい歌です。

この歌を詠んでいただいた平野裕一郎さんには、文句なく「令和大賞」を差し上げます。選：中村 一樹

第42回 日本人会チャリティーゴルフ大会 寄付リスト

- ALUPANG BEACH CLUB ●AIOI NISSAY DOWA INSURANCE CO., LTD.
- BANK OF HAWAII ●BLUE LAGOON INVESTMENT, INC.
- CITY HILL CO.,(GUAM) LTD. ●COLD STONE
- DFS GUAM ●DUSIT THANI GUAM RESORT
- FIRST HAWAIIAN BANK ●FUJIMAK GUAM CORPORATION
- GUAM TAMAGAWA CO., LTD. ●GUAM TRANSPORT & WAREHOUSE
- H.I.S. GUAM, INC. ●HILTON GUAM RESORT & SPA
- HOLIDAY RESORT & SPA GUAM ●IIZUKA CORPORATION, INC.
- IP&E ●J.G.T.A. ●JAPAN AIRLINE CO., LTD.
- KINDEN CORPORATION ●LAM LAM TOURS & TRANSPORTATION
- LEOPALACE GUAM CORPORATION ●Mam et Moi
- NAMBO GUAM, LTD. ●ONWARD MANGILAO GOLF CLUB
- ONWARD BEACH RESORT ●ONWARD TALOFOFO GOLF CLUB
- OUTRIGGER GUAM BEACH RESORT
- P.H.R. KEN MICRONESIA, INC. ●PACIFIC ISLANDS CLUB, GUAM
- PMT GUAM CORPORATION ●ROKKO & ASSOCIATES, INC.
- S.P.E. GUAM, INC. ●S2 CLUB GUAM
- SANKO ENTERPRISES, INC. ●STARTS GUAM GOLF RESORT
- TAKAGI & ASSOCIATES, INC. ●WENDYS
- 大久保 恵子 ●関泉 総領事 ●関口 雄二(敬称略)

毎年7月に開催予定の日本人学校主催のフリーマーケットは12月に延期予定です。

第3回定例理事会議事録

日時：2019年6月20日 13:30～
場所：ピアマリン1階日本人会事務局ミーティングルーム
出席者：(理事)11名(監事)2名(傍聴)領事館1名 事務局1名
(欠席)理事4名

議題：

1. 前回議事録承認
メールにて事前確認、一部手直しの上で承認済み。
 2. 各部報告
 - (1) 教育部 (権田部長)
 - ・2019年6月学校理事会より、生徒数、予定行事(漢字検定、水泳教室など)の報告があった。
 - ・日本人学校創立30周年記念行事実行委員会より、10月13日(日)の記念式典に際し、記念Tシャツ配布、記念誌作成、寄付の要請などの報告。
 - ・PTA主催のフリーマーケットは現時点でひとまず7月の実施はなく、12月に延期予定。追って会員向けに周知する。
 - (2) 文化部 (渡邊部長)
 - ・慰霊清掃
7月14日(日)9時よりジーゴ南太平洋戦没者慰霊公苑、アガット慰霊碑での清掃、慰霊に参加予定
 - ・ローカル慰霊祭への参加：ピースリングの協力に基づき以下の4か所に例年どおり参加予定
7月07日(日)11:00 (マネンガン)
7月16日(火)17:00 (ティンタ・ファファ、メリゾ教会)
7月19日(金)08:30 (フェナメモリアル ピティイ)
8月08日(木)09:00 (チャグイアン ジーゴ)
 - ・2019年5月24日(金) ジョージ・ワシントン高校にて開催されたリレーフォーライフ・グアムへ参加。
 - ・2019年6月18日(火) 文化部ミーティングを実施。
 - (3) 商工部 (渡邊部長)
 - ・6月28日にホテル・ニッコー・グアムにて座談会を開催予定。ホテル業界編として、日本人ホテルマネージャー各社との対談を行う。座談会内容は、昨年度同様「ラッテ」に報告、ホームページに掲載予定。
 - (4) 青年部 (木村部長)
 - 【当月の課題】
 - ・5月23日(木)青年部会開催(木村・平野・永橋)
秋祭り実行委員の組織、各担当業務の内容、及び作業工程について協議
 - ・6月03日(月)スポンサー委員会開催(佐藤・権田・木村)
本年度の協賛依頼先、スポンサーレベル、及び、依頼書(英文)について協議
 - ・6月12日(水)第1回秋祭り実行委員会開催
秋祭り実行委員会の組織、各担当業務の内容、作業工程、及び改善点について協議
 - 【理事会での課題】
 - ・第1回実行委員会からのフォローアップ内容は以下の通り
- *イパオ公園の使用申請に伴うDeposit \$1,000の承認と準備
→参加理事からの異議なく、Depositの準備を行うこととなった。
 - *ローカルの皆様への告知方法について
→広報部の項を参照願います。
 - ・協賛依頼先、スポンサーレベル、及び依頼書について(別紙)
 - ・日本人会が協賛している活動(寄付を含む)の抽出について
秋祭り協賛を依頼する際(特に非日系企業向け)に秋祭りの収益金の使途として、日本人学校以外(特にグアムへの活動)にも貢献している事をリストで紹介したらどうか。
→協賛依頼に関しては、日本人会から依頼することはあっても、日本人会として応じる機会や予算計上をしていないので、これを機会に少額からで良いので、日本人学校以外のグアム地域活動やイベントへの寄付を検討した方が良いのではないかという意見が出され、総務部にて課題として預かることとした。

- ・内外部団体募集について
日本人会HP掲載用の内容について協議した。昨年度からの変更点は、お神輿応援の方は募集せず、好祭会様より連絡する事となった。また、応募の窓口は一旦日本人会事務局にて受け付ける事となった。
 - ・秋祭りへの招待について
昨年度は選挙のため、ご参加頂けなかったが、本年度、グアム政府関係者の秋祭りへの招待を日本人会から行う。
- (5) 渉外広報部 (菅谷理事)
 - ・「ラッテ」編集会議を6月18日(火)に実施。7月号の最終確認と8月号の割付け確認、及び、9月号の案について話し合った。
7月号の原稿締め切りは6月24日。トップページはチャリティーゴルフ大会の結果発表、及び、秋祭り日程。日本人学校PTA主催のフリーマーケット延期のお知らせなど。
その他グアム解放75周年記念行事のオープニングセレモニーで演奏予定だった和太鼓演奏者2名様のサプライズパフォーマンス(チャモロビレッジ、知事公邸、日本人学校、アガニアショッピングセンター)について掲載予定。
 - ・「ラッテ」8月号の原稿締め切りは7月25日。生活密着ニュースでは、8月号・9月号共に「グアムっ子」のインタビュー内容を掲載予定。お知らせのページには、出来るだけその月に困ったテーマを掲載する上で常に情報収集に心がける。
 - ・次回の編集会議は7月16日(火)を予定。
 - ・6月12日(水)青年部主管の秋祭り実行委員会に参加。広報部業務に関連し、ローカルへの秋祭りの告知方法について理事会での検討が必要とされる。
→理事会で昨年度野口理事が立ち上げたFacebookを活用してはということになった。
 - (6) 総務部 (玉崎部長)
 - ・会員保険加入者(6月1日時点) 26名(前月比変わらず)
 - ・2019年度の日本人会名簿作成のデータを回収し名簿編集作業を実施中。
会費・名簿掲載について、現在ご回答を頂いている法人は84社、個人会員69名、準会員は3名であり、引続き事務局より督促を行う。
 - ・6月23日(日)開催予定のチャリティーゴルフ大会に向けて、参加と寄付の受け入れを準備中。
 - ・Liberation Memorial Eventに出場予定であった和太鼓チームのパフォーマンス参加日程の急遽の変更に伴い、6月06日にチャモロビレッジにての開催予定を会員へ一斉配信にて案内を行った。
 - (7) 会計部 (横田部長)
 - ・月次会計報告につき、理事・監事の皆様へメール配信にて報告済み。
 - (8) 総領事館より
 - ・(現時点で推定の域を出ないが)日本国内で7月21日を投票日とする参議院議員通常選挙にあたり、グアム総領事館にて7月05日(金)より7月15日(月)の11日間(土日を含む)、期日前投票を投票日にあわせる形で実施する予定。
3. 議案：日本人会キャッシュカード発行について(横田部長発議)
事務局スタッフや理事の個人データの流出防止と会計上の効率化を図る為、ファースト・ハワイアン・バンクでのキャッシュカード(法人カード)を作成する旨提案がなされ、理事会にて承認された。
 4. その他：特になし
次回2019年度第4回定例理事会は、2019年7月18日(木)午後1時半よりピアマリン1階日本人会事務局にて開催予定。

以上
総務部 部長：玉崎 徹

今年もジョージワシントン高校の校庭にて開催(5月24日(金))されましたリレーフォーライフに日本人会が参加しました。当日の天候を心配しておりましたが雨も降ることはなく乾期のグアムらしい天気でした。今回のイベントにはご多忙にも拘らず在ハガニャ日本国総領事館より尾形修首席領事にご出席を賜りましたこと、この場をお借りしまして感謝申し上げます。また日本人会より関係者の皆様に多数ご出席していただくことができましたこと重ねて御礼申し上げます。

リレーフォーライフが始まりましたのは1985年、一人のアメリカ人外科医がガンで闘病する方へ寄付を呼び掛ける為に大学の校庭を24時間歩いたことが始まりです。今では世界中にその輪が広まりグアム、日本を含めて毎年5,000ヶ所を超える場所でリレーフォーライフが開催されております。



会場では大きな音楽がリズムよく鳴り響きこのイベントを知らない方にはガンに関するイベントであるとは想像がつかない程の陽気な雰囲気の中で入場致しました。国歌斉唱が始まりますと一転して静まりやかな雰囲気に会場が包まれて参りました。最初にトラックを行進したのはサバイバーと呼ばれるガンを克服した方々でした。克服した年数別に分かれてトラックを行進する姿を周囲の観客が大きな歓声と拍手で迎えました。行進している姿は誇らしげで皆様に感動、勇気を与えていただきました。

各団体の行進が始まり日本人会もGUAM COUNCIL OF WOMAN'S CLUB(GCWC)と一緒に歓声に包まれたトラックを歩きました。会場の皆様と同じ気持ちになった瞬間でした。

会場では日本からリレーフォーライフジャパン東京の方々もブースを出展しておられましたので親交を深まさせていただきました。リレーフォーライフジャパン東京の皆様は日本各地、海外で開催をされます同様のイベントにも参加されておられその地区での特徴など興味深いお話をお伺いすることができました。特に印象に残ったのはグアムのリレーフォーライフは他の国に比べても規模が



大きいとのことで参加しております私たちの励みになりました。

今年もBENTO・シェフ野中様より寿司プレートのご寄付をいただきました。ありがとうございます。このようなイベントが世界中に広まっていることは今後のがんに対する取り組みで患者さんだけでなく家族、地域でも有益であり継続することが必要であると強く認識を致しました。

文化部 部長 渡邊 大輔

2019年夏、第25回参議院議員通常選挙実施!

海外からの投票には、在外選挙人名簿登録が必要です。登録には、3か月程度かかる場合がありますので、ぜひ今手続きを!



「大切な未来を築く、その権利」

在外選挙登録資格

- ①18歳以上で ②日本国籍を持っていて
- ③海外に3ヶ月以上お住まいの方(出国時登録申請を除く)

登録・投票は簡単です



同居家族による代理申請もできます。
申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書[※]、代理の方の旅券を御用意ください。
[※]申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

在外投票は次の3つの方法から選択できます



1. 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
2. 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

詳しくは、在ハガニャ日本国総領事館
TEL: 1-671-646-1290 Mail: info@jag.mofa.go.jp または **外務省 在外選挙** 検索 まで

お知らせ

秋祭り開催日決定!
11月16日(土曜日)開催



Guam寄席 報告～ Guamに落語が来た～

5月28日2019年(令和元年) Guamに大きな笑いが生まれました。

日本にいても、鑑賞する機会の少ない落語の寄席。それを3人の若手女流芸人が Guamに笑いを届けたいと、海を飛び越え出前してくれました。その3人とは、春風亭小朝一門、寄席のプリンセスー春風亭ぴっかり☆、林家正蔵一門、明るい芸風で誰にでも愛される林家なな子、林家たい平一門、三味線漫談の第一人者、林家あずみ。日本でもこの3人がそろうって演じる機会はまれ、それが Guamで実現。



春風亭ぴっかり☆
(落語)

林家なな子
(落語)

林家あずみ
(三味線漫談)

第一弾、日本人学校体育館にて、全日制の小学1年生から、中学3年生までの70人近い生徒を相手に、落語とは、落語のしぐさ、南京玉すだれ&かっぽれまで3人がタッグを組み、飽きさせずに落語の面白さを1時間にわたり、熱演してくれました。



なな子さんは、なぞなぞを取り入れた、“からぬけ”というお話、あずみさんは、何の意味もない小唄に澄んだ声を三味にのせ、話を落としてくれました。プールでの佐々木おばあちゃんの“おっばい”の話が頭を離れません。

最後は、ぴっかりさん。家のつくり(普請)を、ほめる“うしほめ”というお話。

与太郎が、挨拶で手の三角を鼻に当てるしぐさ、秋葉様の御札で“火の用心” “屁の用心”。そこにいないとわからない笑いのライブ。楽しかったです。

第二弾、夕方は、ホテルニッコー Guamにて、空席以外は、満席の18名のお客に三者三様の笑いを提供。

なな子さんの“みそ豆”煮えた豆の臭いと旨さが客席にまで届いてきました。旨い物を一人で食べる時の浅知恵と行動は皆同じ。

あずみさんの小粋な三味線漫談は、熊本の“お清しゃもじ”の小唄に、三味線が本調子、二上り、三下りを奏でたか、奏でなかったか？そして佐々木ばあちゃんのおっばい再登場は、水泳教室の男性年輩会員が増えたとの落ち。

最後は、プリンセスぴっかりがライオンに成り切り、虎と対決する“動物園”。どれも見なくちゃ、聞かなくちゃわからない。18人の満席がとても贅沢。

人を笑わせ、別世界に引き込んでくれる3人の演芸は、すごい物でした。

寄席後、ニッコーホテルの計らいで、マゼランで、ブッフェを頂き、食をネタに笑いの渦を台風並みに発生させるのでした。翌日は、日本人学校生徒全員の感想文が今回の Guam寄席を企画提案された熊田幸弘さんに手渡されました。

本当にありがとうございました。

教育部 部長 権田 正



● 日本国内旅行手配承ります！

www.yokosojapan-tour.com

👉 Japan Rail Pass 好評発売中！

👉 購入者に無料エコバックプレゼント中！

📌 HTMGUAM

その他日本国内の宿泊・団体旅行のお見積もり
お気軽にお問い合わせ下さい！

HTM Guam ☎ 646-7641

HTM
HOLIDAY TOURS MICRONESIA GUAM, INC.

日本人会クラス&サークル活動のお知らせ

日本人会のクラス活動にあなたも是非参加してみたいかですか？詳しいお問い合わせ、参加ご希望の方は日本人会事務局までご連絡下さい。

【お茶の会】

初めての方でも楽しみながらお稽古出来るお茶のクラスです。

日 時：第1、3火曜日
10:15~12:00

会 費：無料
場 所：日本人会事務局 会議室



【ビーズクラス】

中山啓子先生のもと、自分でデザインしたビーズアクセサリを作ってみませんか？

日 時：隔週火曜日
15:30~16:30

会 費：無料、材料費のみ
場 所：日本人会事務局 会議室



【パピヤ倶楽部】

日本人会の老舗サークル。小さいお子様連れの方もOK。楽しくおしゃべりしながらパッチワーク、キルトを製作しています。

日 時：毎週金曜日
10:00~12:00

会 費：無料 材料費：実費
クラフトフェア積立金：3ドル (1ヶ月)
場 所：日本人会事務局 会議室
持参品：裁縫道具、ものさし、鉛筆



■日本人会公認サークル■

【ママの会】

グアムの子育てをもっと充実したものにしたい、そんな思いから発足したサークルです。現在活動は不定期ですが、Face Bookの「ママの会」グループページを通じて、様々な情報交換をしています。グアムで子育て中の方、お気軽にご連絡ください。

ママの会 幹事：時任佐絵子 E-mail: stokito@guam.net



■日本人会公認サークル■ 【バドミントンクラブ】

みんなでいい汗かきましょう！
初心者の方も経験のある方もバドミントンをしたい方大歓迎です。
12歳以上から参加できます。
レンタルラケットもあります。

日 時：毎週金曜日 18:30~21:00
場 所：日本人学校体育館
費 用：入会金\$20、一回大人\$5、学生\$3
(シャトル代、体育館代などです) 初回無料

持参品：運動できるシューズ、飲み物
連絡先：中根泰代689-8248、神成知美777-1896
(参加希望の方はご連絡ください)

メール：guamjapanesebad2014@gmail.com
Facebook: Guam Fujiyamaで検索



【着付けサークル“すずらん”】

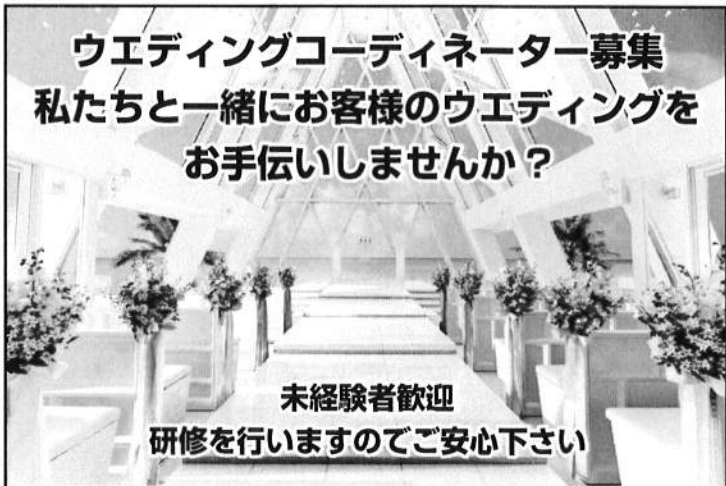
もっと気楽に着物でお出かけしませんか？

日 時：第2、4火曜日
費 用：無料

場 所：自宅 (飯塚)
お問合せ：飯塚政子(自宅) 649-3311
(携帯) 488-0211



ウエディングコーディネーター募集 私たちと一緒にお客様のウエディングを お手伝いしませんか？



未経験者歓迎

研修を行いますのでご安心下さい

勤務形態：フルタイム・パートタイム
明るく元気で接客が好きな方大歓迎
オンコール (経験3年以上)
フルタイムは各種ベネフィット充実
有給休暇制度・健康保険
育児手当・交通費補助制度・401K

~お問い合わせ~ ワタベウエディング人事部

Tel:671-647-0275 Email:ayumihir@watabe.com

お問い合わせはお気軽にどうぞ



その日は、消えない。

WATABE WEDDING

あなたのために、ご家族のために プロによる歯科治療

私達「ハファディ ファミリーデンタル PC」
スタッフにぜひ一度ご相談下さい。
一人一人の状態に合ったアドバイス・治療を
いたします。

Yas Takenaka, DDS
General Dentist

Victoria Cheng, DMD
Children's Specialist

David Marutani, DMD
General Dentist



Phone: (671)649-7851/52

タムニング、ITCビルディング
104号室 (ロビー階)

営業時間：8~17時(月・火・水・金)
8~15時半(土)
お休み(木・日)





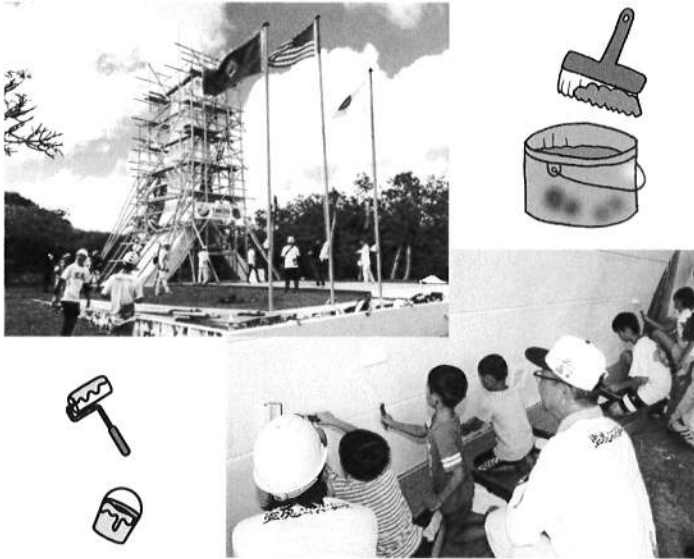
ペイントボランティア団体

「塗魂インターナショナル」



2月、海外で塗装ボランティアを行う日本の団体「塗魂(とうこん)インターナショナル」がグアムを訪れ、日本と所縁の深い場所2箇所を無償で美しくペイントし直しました。

元は日本国内で活動がはじまった団体「塗魂ペインターズ」の兄弟組織で、ともに塗装でできる社会貢献を通じ、多くの笑顔を作りたいという理念のもと、塗装業に関わる多くの企業が参加している団体です。リトアニアの杉原千畝が在籍した旧日本領事館、杉原記念館の修復活動では、その様子がテレビでも放映されました。



グアムには30余人の参加者全員が自費で来島。毎年秋に行われるグアム日本人会秋祭りの会場となっているイパオビーチパークとジーゴ地区にある南太平洋戦没者慰霊公苑を訪れました。それらはグアムと日本の平和と友好を願う架け橋となる場所。グアムと日本がより強い絆で結ばれるよう、日本総領事館とピースリングオブグアム、グアム日系人会が今回の活動をサポートし、ペイントには日本人学校の生徒や在住日本人、ローカルの人たちも参加しました。

塗魂インターナショナルが願うのは「自他共の幸福」。活動に関わる全ての人々の心の中に、明かりを灯そうと奮闘した本気の活動に対し、グアム準州議会からも感謝状が贈られました。

編集委員：S.T.



ホテル・ニッコー・グアム
ロビー階
日本料理レストラン



朝食 07:00 - 10:00
昼食 11:30 - 14:00
夕食 18:00 - 22:00



いつもホテル・ニッコー・グアム「弁慶」をご愛顧頂き誠にありがとうございます。

6月より、弁慶 総料理長 小楠貞光が新しく就任致しました。伝統的な歴史ある郷土料理を取り入れつつ、熟練の目と技で、オリジナリティを確立する日本料理を提供させていただきます。

弁慶 総料理長 小楠貞光 Ogusu Sadamitsu

福岡県出身。福岡で一番の高級老舗料亭で修業後、JALリゾートシーホークで料理長を務める。その後西鉄グランドホテルとソラリア西鉄ホテル和食統括料理長に就任。兼ねてより海外勤務が夢でグアムと言う土地で少しでも日本料理の良さを再現出来ればと思っております。皆様のご来店、心よりお待ちしております。



メニュー詳細は、フェイスブック、公式Instagramにて紹介中



hotel nikko guam



PHR Club discounts applicable.

レストランのご予約・お問合せ 647-2804 (Ext. 7500 /7504)



TAKAGI & ASSOCIATES, INC.
Professional Insurance Consultants

高木&アソシエイツ

あらゆるニーズに対応する
各種保険商品をご用意しています。

 企業保険 火災・賠償責任 労災など	 盗難保険	 特殊保険 セクハラ・専門賠償責任 ボートなど	 ボンド 建設履行ボンド H2ワーカーボンド 仕入業者ボンドなど
 自動車保険	 個人住宅・家財保険	 個人自動車保険	 生命保険

www.takagiinsurance.com

GUAM (671)648-5350 SAIPAN (670)233-2554

日本語でお気軽にご相談ください。

ドコモ パシフィック —DOCOMO PACIFIC—

この度はMarine Drive沿いの赤いNTT DOCOMOロゴの本社ビルでお馴染みのDOCOMO PACIFICについてご紹介できる機会を預かりまして大変光栄です。

当社は日本のNTTドコモの完全子会社としてNTTドコモと同じケータイ電話の通信サービスに加え、固定インターネット、固定電話、ケーブルTV及び付随サービスをグアム及びサイパン、ロタ、テニアンで提供しております。



現在、600人を超える社員を抱え、日本のNTTドコモからも出向という形で6人が在籍しています。会社全体で日本人はごく少数であり、現地出身の従業員が半数以上を占め、アメリカ本土、フィリピン、近隣のミクロネシア連邦、日本、韓国、中国などバイティー富んだバックグラウンドを持ったメンバーがアメリカ本土出身の社長のもとで働いています。

会社全体の雰囲気としては"Better Together"というコーポレートスローガンが表しているように、チームワークを重視し、皆で助け合いながらお客様の生活インフラとして欠かせない通信サービスを毎日安定且つ便利な形で提供できるように使命感を持って日々の業務に邁進しております。

現在、モバイル通信業界を取り巻く環境として次世代通信規格である"5G"が話題となっております。日本でも1年後に開催予定の夏季オリンピック・パラリンピックで披露できるように商用化準備が着々と進んでおりますが、こちらグアムでもこの3月末に当社の本社ビル内に"5G Open Lab GUAM™"を開所しました。

当施設では5Gの無線通信環境を配備し、5G通信の実験を実施したり5Gを利用した様々なソリューションをご体感いただきたりする場所となっております。こちらは当社及び日本のNTTドコモが募集中の法人・各種団体様向け"5G



Open Partner Program"にご加入いただければご予約の上でどなたでもご来場、ご利用いただけます。もちろん、参加費無料のプログラムであり、定期的に5G関連の通信及びソリューション関連の情報が閲覧できるサイトのログインIDも提供しますので、日本人会の皆様のご加入もお待ちいたしております(※1)。

また、5Gに限らず、日本人会の皆様のビジネスにおきまして、グアム及びサイパンの回線、専用線、ビジネス支援に関するご用命がありましたら気軽にお問い合わせください(※1)。

さらに、DOCOMO PACIFICのケータイをご利用中のお客様におかれましては国際ローミングサービスとして皆様が日本や韓国、アメリカ本土をはじめとする17カ国/地域へ旅行中に一日\$10を追加でお支払いいただければ毎月お持ちのデータ通信量を現地旅行先でもそのままご利用できる"Data To Go"プランを提供しておりますので、ぜひご利用ください。

DOCOMO PACIFICはこれからもグアム島にいらっしゃる日本人及び日本人会の皆様に寄り添う企業として、皆様の生活を支える縁の下での力持ちとして取り組んでまいりますので、引き続き、ご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます。

(※1) 5G Open Partner Program及び回線、専用線、ビジネス支援についてのお問い合わせ先:

5gopenpartnerprogram@docomopacific.com
 DOCOMO PACIFIC, Inc.
 890 S. Marine Corps Drive Tamuning, Guam 96913
<https://www.docomopacific.com/>



DIVING グアムの海をもっと楽しもう!!

グアムにいる間にこの綺麗な海でダイビングに挑戦して見ませんか? ライセンスをお持ちでない方、既にお持ちの方、取得をお考えの方



在住の方料金や、遊びにいらしたお友達料金など各コース特別割引料金を設けています。

特別料金のため、混雑日や、開催不可能日などご希望に添えない場合もございますので、ご希望の方は一度お電話にてお問合せ下さい。

詳しくはお電話又はメールにてお気軽に
 ☎ 688-1163 or guam@s2club.net
<http://www.s2club.net/guam/index.html>
 S2 CLUB GUAM

スタッフ募集! 興味のある方はお問い合わせください。





「第75回グアム解放記念日と和太鼓演奏」報告



日本人会は、グアム政府主催の第75回グアム解放記念行事の幕開けとなるカーニバルオープニング式典に合わせ、新潟より和太鼓奏者、村田、平野両氏を招待しました。

式典開催日の6/6に合わせ、準備を整えましたが、3日前になり、突然の日程変更の通達があり対応に苦慮いたしました。最終的に当初の予定で来島していただき、マイクロネシアンモールセンターコートで2回、チャモロビレッジで2回、日本人学校の朝礼時に1回、演奏していただく事にしました。

6/5の昼にマイクロネシアンモールでの迫力ある演奏が話題を呼び、SNSで拡散されたのか、夕方のチャモロビレッジのホールは人であふれ、村田、平野両氏の全身で太鼓に挑む音が、会場いっぱいにあふれ、聞く人の心を揺さぶりました。



ローカルの心に音が届き、最終的に、レオンゲレロ知事にも届いたのか、翌6/6に知事公邸に表敬訪問していただきたいとの依頼がありました。

6/6は、日本人学校の体育館で、幼稚園と全校生徒が車座になる中、太鼓の革が破れんばかりの連弾に学校中が、

大きな感動を得たことと思います。また幼稚園は、突然飛び出した獅子舞に泣き出す子が続出、蜘蛛の子を散らすように、逃げ出してしまいました。きっとあの獅子は、太鼓の音とともに、一生の思い出として残るでしょう。

夕刻には、アデラップの知事公邸にて、レオンゲレロ知事、テノリオ副知事、関日本国総領事、佐藤日本人会会長の見守る中で、和太鼓演奏が行われ、その迫力に大きな拍手をもらい、日本ーグアムの親睦を象徴するひと時になりました。

和太鼓演奏は、日本人会とグアム政府、総領事館の距離を縮める大きな響きになりました。

日本人会 副会長：権田 正



ピアリゾート ホテル

■日本人会会員様向けご優待料金
2ベッドルーム家具電気水道ケーブルWiFi込み
一ヶ月\$1950(年間契約の場合、保証金一ヶ月)

- ◆お問い合わせはpiaresort@gmail.comまで
- ◆詳細や空室確認はwww.piaresort.comをご覧ください

DAIKIN

ダイキン 空気清浄機
予備フィルター付き

TOTO

ウォッシュレット
ネオレスト

(すべて、北米仕様、120v)

取付け簡単。その他、東陶製品、空調機などの修理、サービスなど、承ります。お気軽に、ご相談ください。

Port Enterprises (Guam) Inc. dba : **DAIKIN**

TEL : 646-6722 / 1722, Fax: 646-4878

Cell : 687-0085 (後藤), E-mail : port@guam.net



編集後記



[男の日傘]

7月、子供達は夏休みの真っ最中。家族揃って日本へ行かれている方もいらっしゃることでしょ。

日本では5月の半ば過ぎのまだ入梅もしないうちから30度を超える暑さに見舞われ、体がビックリして熱中症になる人も多かったようです。

近頃では、暑さ対策のため「男性も日傘をさしましょう」という声がよく聞かれるようになりましたが、まだまだ日傘には手を出せずにいるお父さん方も多いのではないのでしょうか？日傘で自前の日陰を作ると結構涼しいものですけどね。

グアムでは外を歩くことが少なく、建物内が冷えているので日傘はあまり必要ないですが・・・

粋がって我慢をしても暑さがなくなるわけもなく、がんばりすぎて熱中症で搬送される前に、それぞれご自分に合った熱中症対策をなさって暑さを乗り切ってください！

編集委員 天島 実沙子





BUNDLE UP
AND SAVE BIG ON INSURANCE

SAVE
UP TO **50%**

Save big when you bundle
your car, home, motorcycle
or business insurance at
Nanbo and enjoy great
savings up to 50%.



General Agent for Tokio Marine Pacific Insurance Limited
A.M. Best Rating of A+ (Superior)

nanbo.com

Tokyo Mart
東京マート ☎646-6615

Monte Celso Plaza, Next to Cost U Less Tamuning

7月のご案内

毎度東京マートをご利用いただきありがとうございます。

今年の土用の丑は 7月27日(土)
日本より鰻の串焼きが入荷します。

スタミナをとって、
この暑さを
乗り切りましょう。



うなぎ
串焼き

皆様のご来店をお待ちしております。

月~土 10:00am ~8:30pm 日 10:00am ~6:30pm

東京マートのセール情報はフェイスブックで

<https://www.facebook.com/home.php#!/TokyoMart.SPE>

Tokyo Mart Express 【お弁当専門店】

Agana Shopping Center 内 ☎477-6615

営業時間 月~日 10:00am ~8:00pm

午後の総菜もとっても好評です



自動車保険スマホで見積もり!

あなたのスマホから
929-SAVE (7283)

に以下をテキストしてください。

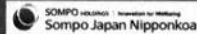
お名前、生年月日、車の年式、仕様、車種の情報だけで
簡単に保険料の見積もりが出来ます!

保険料スピード診断でご案内する保険料は概算であり、実際の保険料とは異なりますのであ
らかじめご了承ください。自動車保険に初めてご加入される方もご利用いただけます。



GIS GUÅHAN
INSURANCE SERVICES

Managing General Agent



HOME • AUTO • BUSINESS

Tel: (671) 475-1162/1157

www.guahaninsurance.com

Visit us:

509 S. Marine Corps Dr., STE 5 & 6, Tamuning

Open: Mon-Fri 8:30am -5:30pm | Sat 9:00am-1:00pm

・所在地: ピアマリン 1階・住所: P. O. Box 7962 Tamuning, Guam 96931・Tel: 646-8066・Fax: 646-8067・Eメール: jpclub@teleguam.net
2019年7月 第3号 2019年7月15日 発行
発行責任者: 佐藤 光男 / 編集委員長: テノリオ 聡子